

# Dolmetscherliste des Berufsverbandes der Dolmetscher\*innen für Gebärdensprachen und Lautsprachen in Thüringen e. V. (Stand Juni 2026)

**BARTH, CAROLINE** <sup>(1)</sup>

STAATL. GEPRÜFTE GSD

Jena

Tel.: (0 36 41) 29 85 37

(01 79) 463 73 15

Mail: info@handgesagt.de

**BERG, CHRISTIANE**

B. A. GSD

Markleeberg

Tel.: (01 51 2) 94 35 85 9

Mail: christiane.berg.gsd@gmail.com

**BÖTTGER, KATRIN** <sup>(2)</sup>

DIPLOM-GSD // FH

Altenburg

Tel.: (01 51) 15 28 68 41

Fax: (0 34 47) 37 56 78

Mail: gsdkatrin.boettger@web.de

**BRANDT, DANNY**

DIPLOM-GSD // FH

Gera

**BURKHARDT, ANNEGRET** <sup>(1)</sup>

DIPLOM-GSD // FH

Schmölln

Tel.: (03 44 91) 58 15 53

(01 72) 185 12 30

Fax: (0 54 27) 23 73 29

Mail: annegret.burkhardt@konexus.de

**FASOLD, NATHALIE**

M. A. GSD

Leipzig

Tel.: (01 75) 4 754 569

Mail: nathalie.fasold@gmail.com

**FEIST, JOHANNA**

DIPLOM-GSD // FH

Erfurt

Tel.: (01 79) 20 48 37 0

Mail: feist.gsd@gmail.com

**FOKEN, ISABELL**

DIPLOM-GSD // FH // STELLV. BDGL-VORSITZENDE

Zwickau

Tel.: (01 57) 58 17 67 04

Mail: isabell.foken@gmail.com

**GROSSER-JIROUSCH, CAROLIN**

DIPLOM-GSD // FH

Erfurt

Tel.: (01 52) 09 00 62 29

Mail: c.grosser@lvglth.de

**GRÜNERT, KRISTINA**

DIPL.-GSD // BDGL – KASSIERERIN

Zwickauer Land

Tel.: (01 62) 912 29 98

Mail: kristina.gruenert@icloud.com

**HAGEMANN, JANA**

B. A. GSD

Jena

Tel.: (01 52) 05 97 62 84

Mail: gsd-Jana-Schulz@posteo.de

**HARTUNG, PETRA** <sup>(1,2)</sup>

STAATL. GEPRÜFTE GSD

Großbreitenbach

Tel.: (03 67 81) 410 96

(01 60) 95 93 15 01

Fax: (03 67 81) 410 96

Mail: petra.hartung.gsd@one-dsl.de

**HAYN, JANA**

DIPLOM-GSD // FH

Jena

Tel.: (01 76) 24 12 26 38

Fax: (0 36 41) 69 86 53

Mail: mail@jana-hayn.de

**HEIER, FLORIAN**

DIPLOM-GSD // FH

Zwickau

Tel.: (01 79) 68 35 651

Mail: gsd-heier@gmx.de

**HORN, DOROTHEE** <sup>(1)</sup>

B. A. GSD

Bad Sooden-Allendorf

Tel.: (01 77) 48 44 03 6

Fax: (0 55 42) 9 68 99 97

Mail: dorothee.horn@posteo.de

Web: www.d-sign-gsd.de

## LEGENDE:

<sup>(1)</sup> allgemein beeidigte Dolmetscherin für Deutsche Gebärdensprache und Deutsch (für die Gerichte und Notare des Landes Thüringen), die Beeidigung bitte direkt bei der jeweiligen Dolmetscherin erfragen <sup>(2)</sup> von der DAFEG anerkannt

**BDGL**

Berufsverband der Dolmetscher\*innen  
FÜR GEBÄRDENSPRACHEN UND LAUTSPRACHEN  
in Thüringen e. V.

# Dolmetscherliste des Berufsverbandes der Dolmetscher\*innen für Gebärdensprachen und Lautsprachen in Thüringen e. V. (Stand Juni 2026)

## KEIL, CAROLINE

DIPLOM-GSD // FH

Rothenstein

Tel.: (01 52) 02 05 36 09

Mail: mail@gsd-keil.de

Web: www.gsd-keil.de

## KOLBE, IRINA

STAATL. GEPRÜFTE GSD

Erfurt

Tel.: (01 74) 385 80 64

Mail: irina.kolbe@protonmail.com

## KOZELKA, ELENA

B. A. GSD

Göttingen

Tel.: (01 55) 60 43 83 97

Mail: dolmetschen@elena-kozelka.de

## KÖNIG, ANNEKATRIN <sup>(1)</sup>

DIPLOM-GSD // FH

Gera

Tel.: (03 65) 552 69 32

(01 74) 904 61 69

Fax: (03 65) 513 34 78

Mail: anne.koenig.gebaerde@gmx.de

## KÖRNER, MAGDALENA

B. A. GSD

Bad Langensalza

Tel.: (01 76) 77 86 94 02

Mail: magdalena.koerner-gsd@posteo.de

## KRAMER, FENJA

B. A. GSD

Erfurt

Tel.: (01 73) 28 35 69 7

Mail: kontakt@dolmetschen-kramer.de

## LANG, LUDWIG

DIPLOM-GSD // FH

Fladungen

Tel.: (01 60) 224 38 09

Mail: ludwig-lang@posteo.de

## LÖFFELHOLZ, KATHRIN

M. A. GSD

Arnstadt

Tel.: (01 76) 96 37 46 43

Fax: (0 36 28) 929 97 30

Mail: kathrinloeffelholz@gmail.com

## LÖFFELHOLZ, MANUEL

STAATL. GEPRÜFTER GSD

Arnstadt

Tel.: (03628) 929 96 80

(01577) 320 77 71

Fax: (03628) 929 97 30

Mail: gsd@manuel-loeffelholz.de

Web: manuel-loeffelholz.de

## LORZ, CLAUDIA

DIPLOM-GSD // FH, STAATL. GEPRÜFT

Jena

Tel.: (01 73) 433 92 24

Mail: claudia.lorz@web.de

## OELZE, CLAUDIA

STAATL. GEPRÜFTE GSD // FH // UNI

Erfurt

Tel.: (03 61) 225 41 69

(01 70) 55 707 63

Mail: claudiaoelze@freenet.de

## NEUMANN, SARAH

DIPLOM-GSD // FH

Zwickau

Tel.: (01 55) 60 990 496

Mail: sarah.neumann.gsd@posteo.de

## PESCHEL, KRISTINA <sup>(2)</sup>

DIPLOM-GSD // FH

Zwickau

Tel.: (01 62) 425 56 55

Mail: kristina.peschel@gmx.com

## PRUBAT, BIANCA

B. A. GSD

Auengrund

Tel.: (03 68 78) 20 56 95

(01 51) 55 63 20 31

Fax: (03 68 78) 20 56 94

Mail: gsd-bianca-prussat@web.de

## SAYGILI, DUYGU

DIPLOM-GSD // FH

Rehau

Tel.: (01 57) 33 95 36 15

Mail: gsd-duygu.saygili@gmx.de

### LEGENDE:

<sup>(1)</sup> allgemein beeidigte Dolmetscherin für Deutsche Gebärdensprache und Deutsch (für die Gerichte und Notare des Landes Thüringen), die Beeidigung bitte direkt bei der jeweiligen Dolmetscherin erfragen <sup>(2)</sup> von der DAFEG anerkannt

# BDGL

Berufsverband der Dolmetscher\*innen  
FÜR GEBÄRDENSPRACHEN UND LAUTSPRACHEN  
in Thüringen e. V.

# Dolmetscherliste des Berufsverbandes der Dolmetscher\*innen für Gebärdensprachen und Lautsprachen in Thüringen e. V. (Stand Juni 2026)

## SCHÄFER, UNDINE

STAATL. GEPRÜFTE GSD

Göttingen

Tel.: (01 77) 54 77 22 2

Mail: Undine.Schaefer@gmx.de

## SCHARMACHER, REGINE

DIPLOM-GSD // FH

Schleiz

Tel.: (01 51) 42 83 16 19

Mail: gsd-scharmacher@web.de

## SCHICKETANZ, LENA

DIPLOM-GSD // FH

Erfurt

Tel.: (01 75) 11 24 14 3

Mail: l.schicketanz@lvglth.de

## SCHIEBEL, URSULA <sup>(2)</sup>

STAATL. GEPRÜFTE GSD // FH // UNI

Erfurt

Tel.: (03 61) 373 13 75

(01 70) 981 71 04

Mail: ursula@schiebel-erfurt.de

## SCHNEIDER, PIA

B.A. GSD

Erfurt

Tel.: (01 76) 77 31 93 79

Mail: gsd.schneider@posteo.de

## SCHUMANN, TINA

DIPLOM-GSD // FH

Hohenmölsen

Tel.: (01 51) 722 161 35

Mail: kontakt@gsd-schumann.de

## SEYFARTH, BIRTHE

B.A. GSD

Weimar

Tel.: (01 60) 96 71 66 39

Mail: gsd-birthe-seyfarth@posteo.de

## STEINCHEN, ELISABETH <sup>(2)</sup>

DIPLOM-GSD // FH // BDGL-VORSITZENDE

Gera

Tel.: (01 76) 80 61 63 24

Mail: elisabeth.steinchen@online.de

## STÖCKER, SARAH

DIPLOM-GSD // FH

Stützerbach

Tel.: (03 75) 28 31 42 03

(01 76) 72 33 63 49

Fax: (03 75) 56 13 85 94

Mail: dolmetschen@rstmail.de

## THOMAS, ANNE <sup>(2)</sup>

DIPLOM-GSD // FH

Greiz

Tel.: (01 76) 38 38 78 45

Mail: gsdannethomas@gmail.com

## THOMAS, SOPHIA

DIPLOM-GSD // FH

Jena

Tel.: (01 76) 64 69 35 45

Mail: sophia.thomas.gsd@gmx.de

## TRÖGER, JOHANNA

DIPLOM-GSD // FH

Zwickau

Tel.: (01 52) 28 35 11 46

Mail: gsd.troeger@gmail.com

## WAAS, DIANA

DIPLOM-GSD // FH

Zwickau

Tel.: (01 52 0) 79 87 70 5

Mail: diana.waas.gsd@web.de

## WÜRZBERG, KATJA

DIPLOM-GSD // FH

Spangenberg

Tel.: (01 76) 32 61 04 75

Mail: katja.wuerzberg@posteo.de

Web: katja-würzberg.de

### LEGENDE:

<sup>(1)</sup> allgemein beeidigte Dolmetscherin für Deutsche Gebärdensprache und Deutsch (für die Gerichte und Notare des Landes Thüringen), die Beeidigung bitte direkt bei der jeweiligen Dolmetscherin erfragen <sup>(2)</sup> von der DAFEG anerkannt

# BDGL

Berufsverband der Dolmetscher\*innen  
FÜR GEBÄRDENSPRACHEN UND LAUTSPRACHEN  
in Thüringen e. V.